

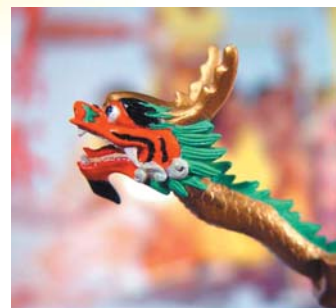
# 赤柱龍舟錦標賽大會指定龍舟模型

## 1:25 Dragon Boat Model for Stanley Championships



龍頭、龍尾依照昔日赤柱龍舟比賽賽艇，按照比例由專業象牙雕刻師傅精心雕琢而成。龍舟鼓、槳亦均由雕刻師傅精工雕造，繼而由專業手繪技師人手上色。由於龍頭雕工精細，所以非一般技師所能勝任。龍舟船身以原塊虎皮楠木按1:25比例雕塑。船艙內部依照現時比賽龍舟規格，所有隔水層、龍骨及結構均按比例微縮。手工細緻。模型配備上色比賽船槳20支及尾舵槳，其仿真度之高，為同類作品所罕有。

The dragon head and tail are carved by skillful ivory carvings master according to the proportion of former days Stanley dragon race boat, even the drum and paddles are precisely hand-carved. The entire model is hand painted by professional technician. Since the item details are so fine that ordinary workmanship is not sufficient. The dragon boat hull is crafted from original log of Daphiniphyllum scale to 1:25; the cabin interior is crafted according to actual boat specification. All partitions, keels and structures follow strict proportion to the real race boat. The model also provides 20 colored paddles and the rudder oar. Its high simulation is rare amongst any similar works.



### 限量珍藏版龍舟模型 Official Limited Edition

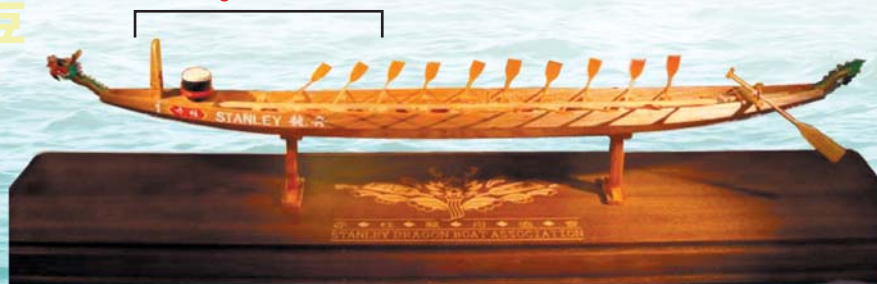
每艘模型船頭兩旁刻有「3」號及「赤柱」字樣並以紅底黃邊白字處理，底部中央，均刻有獨立編號，同時更獲得赤柱龍舟協會主席王錦泉先生親筆簽發證書。極具珍藏價值！模型底座亦由整件原木雕出，底座中央則刻有赤柱龍舟協會標誌。

Both sides of the model has number " 3 " and " 赤柱 " inscription engraved and painted exactly as the original race boat. In the middle of the bottom, an unique serial number is marked. Meanwhile, we also invited the Chairman of Stanley Dragon Boat Association, Mr. Alson Wong, to personally sign and issue the certificate. The model foundation is also done by original woodcarving, while the logo of Stanley Dragon Boat Association is engraved in the center.

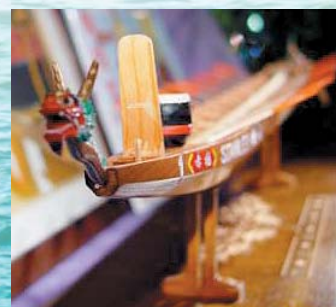


### 公司/團體特別版龍舟模型 Company / Organization Special Edition

每艘模型船頭兩旁刻有自選龍船編號、「赤柱」字樣並漆上「紅底黃邊白色字」以及公司/團體名稱及商標 / 標誌。Each of both sides of the model can engrave optional number (one digit) and "赤柱" inscription and painted exactly as the original race boat, your company / organization's name and logo can also be added.



模型底座亦由整件原木雕出，底座中央則刻有公司/團體指定名稱字樣及商標/標誌。The model foundation is also done by original woodcarving, while the center can engrave the logo of your company / organization's logo.



限量  
珍藏版

公司  
團體

標誌

